

Årsredovisning för

**Tizard Translations AB**

556419-6235

Räkenskapsåret

**2024-05-01 - 2025-04-30****Innehållsförteckning:**

|                        | <b>Sida</b> |
|------------------------|-------------|
| Förvaltningsberättelse | 1           |
| Resultaträkning        | 2           |
| Balansräkning          | 3-4         |
| Noter                  | 5           |
| Underskrifter          | 6           |

**Fastställelseintyg**

Undertecknad styrelseledamot i Tizard Translations AB intygar härmed dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställts på årsstämman 2025-09-30.

Stämman beslutade också att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Göteborg, 2025-09-30

  
Yvonne Tizard

## Förvaltningsberättelse

Styrelsen för Tizard Translations AB, 556419-6235, får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2024-05-01 - 2025-04-30.

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Bolaget bedriver verksamhet avseende tolkning, översättningstjänster, språkgranskning samt textbehandling.  
Härutöver har bolaget haft hyresintäkter.

#### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Inga väsentliga händelser finns att rapportera.

#### Flerårsöversikt

|                                   | 2024/2025 | 2023/2024 | 2022/2023 | Belopp i SEK<br>2021/2022 |
|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------|
| Nettoomsättning                   | 248 853   | 210 213   | 198 085   | 138 733                   |
| Resultat efter finansiella poster | -15 625   | 174 619   | 14 473    | -97 383                   |
| Soliditet, %                      | 70        | 78        | 84        | 72                        |

#### Förändringar i eget kapital

|  | Aktie-<br>kapital | Reserv-<br>fond | Fritt eget<br>kapital |
|--|-------------------|-----------------|-----------------------|
| Vid årets början                       | 100 000           | 20 000          | 150 744               |
| <i>Disposition enl årsstämmobeslut</i> |                   |                 |                       |
| Utdelning                              |                   |                 | -150 000              |
| Årets resultat                         |                   |                 | -15 625               |
| <b>Vid årets slut</b>                  | <b>100 000</b>    | <b>20 000</b>   | <b>-14 881</b>        |

#### Resultatdisposition

|  | Belopp i SEK |
|--|--------------|
| Styrelsen föreslår att fritt eget kapital, kronor 150 744, disponeras enligt följande: |              |
| Balanserat resultat  | 744          |
| Årets resultat   | -15 625      |
| Totalt   | -14 881      |
| Disponeras för   |              |
| Balanseras i ny räkning  | -14 881      |
| Summa  | -14 881      |

Bolagets resultat och ställning framgår av efterföljande resultat- och balansräkningar med noter.

## Resultaträkning

| <i>Belopp i SEK</i>                                | <i>Not</i> | <i>2024-05-01-<br/>2025-04-30</i> | <i>2023-05-01-<br/>2024-04-30</i> |
|--|------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b>       |            |                                   |                                   |
| Nettoomsättning                                    |            | 248 853                           | 210 213                           |
| Övriga rörelseintäkter                             |            | 132 593                           | 275 197                           |
| <b>Summa rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b> |            | <b>381 446</b>                    | <b>485 410</b>                    |
| <b>Rörelsekostnader</b>                            |            |                                   |                                   |
| Övriga externa kostnader                           |            | -227 626                          | -223 587                          |
| Personalkostnader                                  | 2          | -169 000                          | -87 109                           |
| Övriga rörelsekostnader                            |            | -373                              | -                                 |
| <b>Summa rörelsekostnader</b>                      |            | <b>-396 999</b>                   | <b>-310 696</b>                   |
| <b>Rörelseresultat</b>                             |            | <b>-15 553</b>                    | <b>174 714</b>                    |
| <b>Finansiella poster</b>                          |            |                                   |                                   |
| Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter   |            | 4                                 | 10                                |
| Räntekostnader och liknande resultatposter         |            | -76                               | -105                              |
| <b>Summa finansiella poster</b>                    |            | <b>-72</b>                        | <b>-95</b>                        |
| <b>Resultat efter finansiella poster</b>           |            | <b>-15 625</b>                    | <b>174 619</b>                    |
| <b>Bokslutsdispositioner</b>                       |            |                                   |                                   |
| <b>Resultat före skatt</b>                         |            | <b>-15 625</b>                    | <b>174 619</b>                    |
| <b>Skatter</b>                                     |            |                                   |                                   |
| Skatt på årets resultat                            |            | -                                 | -24 538                           |
| <b>Årets resultat</b>                              |            | <b>-15 625</b>                    | <b>150 081</b>                    |

2025102402000

## Balansräkning

| <i>Belopp i SEK</i>                          | <i>Not</i> | <i>2025-04-30</i> | <i>2024-04-30</i> |
|--|------------|-------------------|-------------------|
| <b>TILLGÅNGAR</b>                            |            |                   |                   |
| <b>Omsättningstillgångar</b>                 |            |                   |                   |
| <b><i>Kortfristiga fordringar</i></b>        |            |                   |                   |
| Kundfordringar                               |            | 22 500            | 7 438             |
| Övriga fordringar                            |            | -                 | 20 000            |
| Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter |            | 15 250            | -                 |
| Summa kortfristiga fordringar                |            | <u>37 750</u>     | <u>27 438</u>     |
| <b><i>Kassa och bank</i></b>                 |            |                   |                   |
| Kassa och bank                               |            | 112 154           | 320 771           |
| Summa kassa och bank                         |            | <u>112 154</u>    | <u>320 771</u>    |
| <b>Summa omsättningstillgångar</b>           |            | <u>149 904</u>    | <u>348 209</u>    |
| <b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>                      |            | <u>149 904</u>    | <u>348 209</u>    |

2025102402001

## Balansräkning

| <i>Belopp i SEK</i>                          | <i>Not</i> | <i>2025-04-30</i> | <i>2024-04-30</i> |
|--|------------|-------------------|-------------------|
| <b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>              |            |                   |                   |
| <b><i>Eget kapital</i></b>                   |            |                   |                   |
| <b><i>Bundet eget kapital</i></b>            |            |                   |                   |
| Aktiekapital                                 |            | 100 000           | 100 000           |
| Reservfond                                   |            | 20 000            | 20 000            |
| Summa bundet eget kapital                    |            | 120 000           | 120 000           |
| <b><i>Fritt eget kapital</i></b>             |            |                   |                   |
| Balanserat resultat                          |            | 744               | 662               |
| Årets resultat                               |            | -15 625           | 150 081           |
| Summa fritt eget kapital                     |            | -14 881           | 150 743           |
| <b>Summa eget kapital</b>                    |            | 105 119           | 270 743           |
| <b><i>Långfristiga skulder</i></b>           |            |                   |                   |
| Övriga skulder                               |            | 1 243             | 6 425             |
| Summa långfristiga skulder                   |            | 1 243             | 6 425             |
| <b><i>Kortfristiga skulder</i></b>           |            |                   |                   |
| Leverantörsskulder                           |            | 1 845             | 2 972             |
| Skatteskulder                                |            | 24 538            | 24 538            |
| Övriga skulder                               |            | 7 159             | 29 530            |
| Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter |            | 10 000            | 14 001            |
| Summa kortfristiga skulder                   |            | 43 542            | 71 041            |
| <b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>        |            | 149 904           | 348 209           |

2025102402002

## Noter

Belopp i svenska kronor, SEK, om inget annat anges.

### Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

### Not 2 Personal

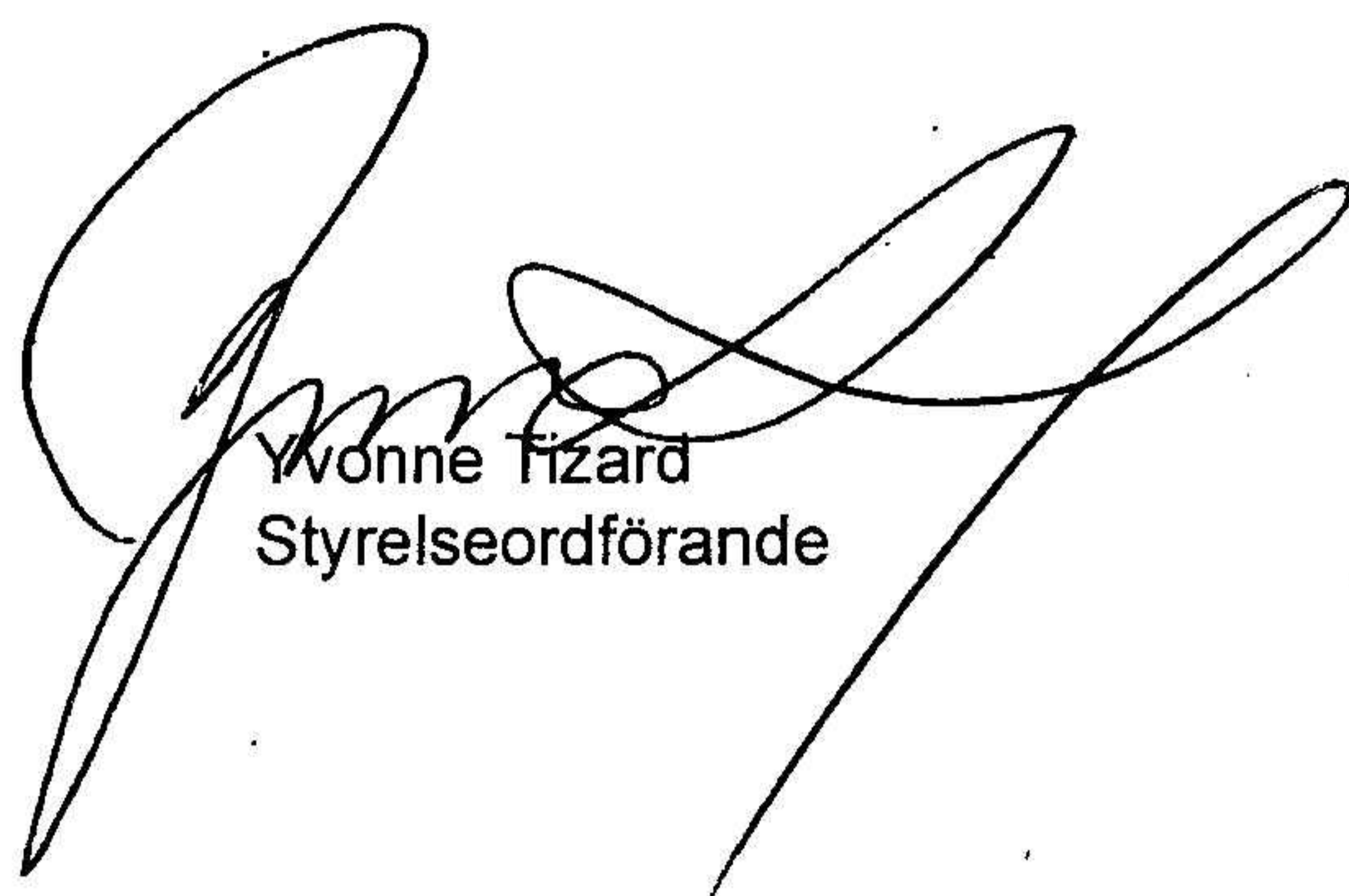
#### Personal

|                        | 2024-05-01-<br>2025-04-30 | 2023-05-01-<br>2024-04-30 |
|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Medelantalet anställda |                           |                           |
| Bolaget                | 1                         | 1                         |
| <b>Summa</b>           | <b>1</b>                  | <b>1</b>                  |

2025102402003

## Underskrifter

Göteborg, 2025-09-30

  
Yvonne Tizard  
Styrelseordförande

Kommentar:

Bolagets resultat- och balansräkning blir föremål för fastställelse på ordinarie årsstämma

2025102402004